



KOFFER-TISCHSTAFFELEI

DE AT CH

KOFFER-TISCHSTAFFELEI

Gebrauchsanleitung

FR CH

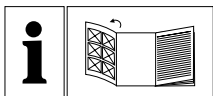
MALLETTE AVEC CHEVALET DE TABLE

Mode d'emploi

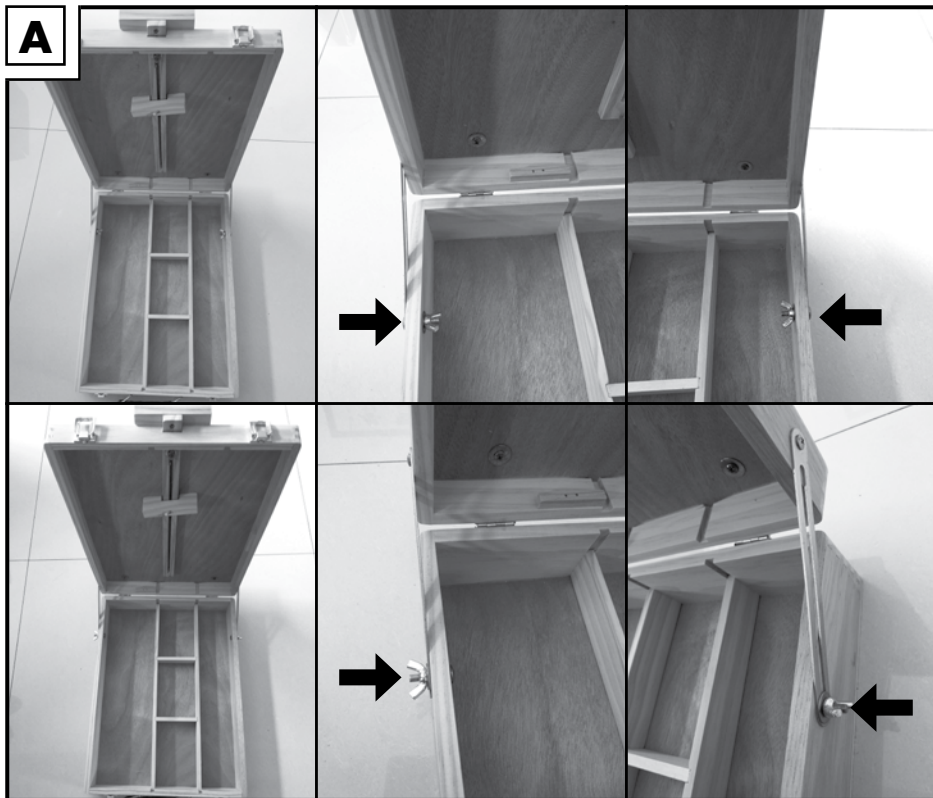
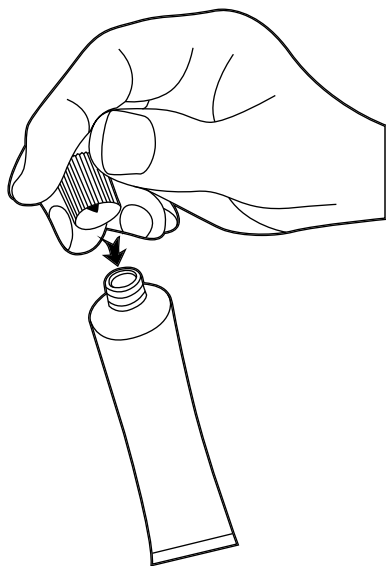
IT CH

SET CAVALLETTO DA PITTORE IN VALIGETTA

Istruzioni per l'uso



DE/AT/CH	Gebrauchsanleitung	Seite	5
FR/CH	Mode d'emploi	Page	7
IT/CH	Istruzioni per l'uso	Pagina	9

A**B**

KOFFER-TISCHSTAFFELEI

● **Einleitung**

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.

● **Bestimmungsgemäßer Gebrauch**

Nur zur privaten Nutzung. Nicht für den gewerblichen Gebrauch vorgesehen.



Sicherheitshinweise

ACHTUNG!

LESEN SIE VOR DER VERWENDUNG DIE SICHERHEITSHINWEISE!

BEFOLGEN SIE DIE SICHERHEITSHINWEISE! DIESER ARTIKEL IST KEIN SPIELZEUG! AUSSERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN AUFBEWAHREN.

- Reinigen Sie Ihre Hände nach dem Malen gründlich.
- Vermeiden Sie Kontakt mit den Augen. Im Falle eines Augenkontaktes: Einige Minuten unter fließendem Wasser ausspülen. Kontaktlinsen entfernen, wenn sich diese leicht entfernen lassen. Wenn die Irritation anhält: Suchen Sie einen Arzt auf.
- Malen Sie an einem gut belüfteten Ort! Wenn gesundheitliche Probleme auftreten: Suchen Sie einen Arzt auf.
- Im Falle einer anhaltenden Hautreizung konsultieren Sie Ihren Arzt.

● **Winkel Ihrer Staffelei einstellen**

(Abb. A)

- Öffnen Sie die Kiste.
- Drehen Sie die Schrauben an den Innenseiten der Holzkiste heraus.
- Drehen Sie die Schrauben an der gleichen Stelle ein. Diesmal sollten die Schraubenköpfe von der Außenseite der Holzkiste aus eingedreht werden.
- Diese Aktion erleichtert es Ihnen, den Winkel der Staffelei einzustellen.

● **Hinweise**

Lesen Sie die folgenden Hinweise, bevor Sie mit dem Malen beginnen.

- ⚠ **ACHTUNG!** Die Farben können hartnäckige Flecken hinterlassen. Beim Malen eine Schürze oder ausrangierte Kleidung tragen und Boden und Möbel abdecken!
- Bitte die Tuben nach jedem Gebrauch sorgfältig verschließen.
- Sorgen Sie dafür, dass Sie beim Malen ausreichend Licht und Platz haben. Das Bild muss nach jeder Malstufe gründlich trocknen, malen Sie daher nur in Räumen, die ausreichend gelüftet werden können.

● **Acrylfarben**

- Durchstechen Sie die Folie der Farbtube mit dem Stift an der Kappe (Abb. B).
- Acrylfarben trocknen sehr schnell. Bitte die Tuben nach jedem Gebrauch sorgfältig verschließen.
- Waschen Sie den Pinsel immer aus, bevor Sie eine neue Farbe auftragen. Um zu verhindern, dass Wassertropfen aus der Pinselhülse auf das Bild tropfen, trocknen Sie den Pinsel mit einem Stück Papier oder einem Tuch gründlich ab.

- Acrylfarben besitzen eine hohe Deckkraft, wenn sie unverdünnt oder mit wenig Wasser verdünnt aufgetragen werden. Sie können daher einzelne Bereiche nach dem Trocknen wieder übermalen, wenn Sie mit dem Ergebnis nicht zufrieden sind.
- Acrylfarben sind wasserlöslich und lassen sich untereinander gut mischen, allerdings nur solange sie noch feucht sind. Getrocknete Acrylfarben sind wasserfest und können nicht mehr zum Malen verwendet werden. Schrauben Sie daher nach jedem Gebrauch die Farbtuben fest zu, und spülen Sie die Pinsel mit reichlich Wasser aus. Farbe nie auf dem Pinsel oder der Mischpalette trocknen lassen! Getrocknete Acrylfarbe macht Pinsel unbrauchbar.
- Sorgen Sie dafür, dass Sie beim Malen ausreichend Licht und Platz haben. Das Bild muss nach jeder Malstufe gründlich trocknen, malen Sie daher nur in Räumen, die ausreichend gelüftet werden können.

● **Entsorgung**

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch

MALLETTE AVEC CHEVALET DE TABLE

● **Introduction**

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Avant la première mise en service, vous devez vous familiariser avec toutes les fonctions du produit. Veuillez lire attentivement le mode d'emploi ci-dessous et les consignes de sécurité. N'utilisez le produit que pour l'usage décrit et les domaines d'application cités. Conserver ces instructions dans un lieu sûr. Si vous donnez le produit à des tiers, remettez-leur également la totalité des documents.

● **Utilisation conforme aux prescriptions**

Seulement pour une utilisation privée. N'est pas prévu pour un usage commercial.



Consignes de sécurité

ATTENTION !
LISEZ LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ AVANT L'UTILISATION !
SUIVEZ LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ !
CET ARTICLE N'EST PAS UN JOUET !
À CONSERVER HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS.

- Nettoyez soigneusement vos mains après avoir peint.
- Évitez tout contact avec les yeux. En cas de contact avec les yeux : Rincez abondamment à l'eau courante pendant quelques minutes. Enlevez les lentilles de contact si elles se laissent facilement enlever. Si les yeux sont irrités : Consultez un médecin.
- Peignez dans un endroit bien aéré ! Si des problèmes de santé apparaissent : Consultez un médecin.
- En cas d'irritation épidermique persistante, consultez votre médecin.

● **Réglage des angles de votre chevalet**

(Ill. A)

- Ouvrez la boîte.
- Tournez les vis sur les côtés à l'intérieur de la boîte en bois.
- Tournez les vis à la même place. Cette fois, les têtes de vis doivent être tournées du côté extérieur de la boîte en bois.
- Cette action vous facilitera l'ajustement de l'angle du chevalet.

● **Remarques**

Veuillez lire les remarques suivantes avant de commencer à peindre.

- ⚠ **ATTENTION !** Les couleurs peuvent laisser des taches tenaces. Lorsque vous peignez, veuillez porter un tablier ou des vêtements usagés et couvrir le sol et les meubles !
- Veuillez refermer soigneusement les tubes après chaque utilisation.
- Lorsque vous peignez, assurez-vous de disposer de suffisamment de lumière et d'espace. L'image doit sécher complètement après chaque étape de peinture ; par conséquent, ne peignez que dans des pièces suffisamment ventilées.

● **Couleurs acryliques**

- Percez la pellicule du tube de peinture avec la pointe située dans le bouchon (Ill. B).
- Les peintures acryliques sèchent très rapidement. Veuillez refermer soigneusement les tubes après chaque utilisation.
- Lavez toujours le pinceau avant de reprendre une autre couleur. Pour éviter que des gouttes d'eau provenant du manchon du pinceau ne gouttent sur l'image, séchez-le soigneusement avec un morceau de papier ou un chiffon.

- Les peintures acryliques ont un pouvoir couvrant important lorsqu'elles sont appliquées non diluées ou diluées avec très peu d'eau. Après le séchage, vous pouvez repeindre certaines zones si vous n'êtes pas satisfait du résultat.
- Les peintures acryliques sont solubles dans l'eau et peuvent être facilement mélangées les unes avec les autres, mais uniquement lorsqu'elles sont encore humides. Les peintures acryliques séchées sont imperméables et ne peuvent plus être utilisées pour peindre. C'est pourquoi, il est important de bien fermer les tubes de peinture après chaque utilisation et de rincer les pinceaux avec beaucoup d'eau. Ne laissez jamais la peinture sécher sur le pinceau ou la palette ! La peinture acrylique séchée rend les pinceaux inutilisables.
- Lorsque vous peignez, assurez-vous de disposer de suffisamment de lumière et d'espace. L'image doit sécher complètement après chaque étape de peinture ; par conséquent, ne peignez que dans des pièces suffisamment ventilées.

● **Mise au rebut**

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.

Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.

Service après-vente

(FR) Service après-vente France

Tél.: 0800904879

E-Mail: owim@lidl.fr

(CH) Service après-vente Suisse

Tél.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch

SET CAVALLETTO DA PITTORE IN VALIGETTA

● Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto del vostro nuovo prodotto. Con esso avete optato per un prodotto di qualità. Familiarizzare con il prodotto prima di metterlo in funzione per la prima volta. A tale scopo, leggere attentamente le seguenti istruzioni d'uso e le avvertenze di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione indicati. Conservare queste istruzioni in un luogo sicuro. Consegnare tutta la documentazione in caso di cessione del prodotto a terzi.

● Uso previsto

Solo per uso privato. Non destinato a usi commerciali.



Istruzioni per la sicurezza

ATTENZIONE!

PRIMA DELL'USO LEGGERE LE ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA!

SEGUIRE LE ISTRUZIONI DI SICUREZZA!

QUESTO ARTICOLO NON E' UN GIOCATTOLO!

TENERE FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI.

- Pulirsi accuratamente le mani dopo aver dipinto.
- Evitare il contatto con gli occhi. In caso di contatto con gli occhi: Sciacquare sotto l'acqua corrente per alcuni minuti. Togliere le lenti a contatto se è possibile rimuoverle. Se l'irritazione persiste: Consultare un medico.
- Dipingere in un luogo ben ventilato! Se si verificano problemi di salute: Consultare un medico.
- Se l'irritazione cutanea persiste, consultare il proprio medico.

● Regolazione dell'angolo del cavalletto

(Fig. A)

- Aprire la cassetta.
- Svitare le viti all'interno della cassetta in legno.
- Stringere le viti sullo stesso punto. Questa volta le teste delle viti vanno avvitate dall'esterno della cassetta in legno.
- Questa azione facilita la regolazione dell'angolo del cavalletto.

● Indicazioni

Prima di iniziare a dipingere, leggere le seguenti note.

- ▲ **ATTENZIONE!** Le vernici possono lasciare macchie ostinate. Quando si dipinge, indossare un grembiule o indumenti smessi e coprire il pavimento e i mobili!
- Si prega di chiudere accuratamente i tubetti dopo ogni utilizzo.
- Quando si dipinge, assicurarsi di avere abbastanza luce e spazio. L'immagine deve asciugare accuratamente dopo ogni fase di pittura, quindi dipingere solo in ambienti sufficientemente ventilati.

● Vernici acriliche

- Perforare la lamina del tubetto di colore con il perno sul cappuccio (Fig. B).
- Le vernici acriliche si asciugano molto rapidamente. Si prega di chiudere accuratamente i tubetti dopo ogni utilizzo.
- Lavare sempre il pennello prima di applicare una nuova vernice. Per evitare che gocce d'acqua dalla custodia del pennello cadano sull'immagine, asciugare accuratamente il pennello con un pezzo di carta o un panno.

- Le vernici acriliche hanno un elevato potere coprente se applicate non diluite o diluite con poca acqua. Dopo l'asciugatura è quindi possibile dipingere nuovamente su singole aree, se non si è soddisfatti del risultato.
- Le vernici acriliche sono idrosolubili e possono essere mescolate bene tra loro, ma solo fino a quando sono ancora umide. Le vernici acriliche essiccate sono resistenti all'acqua e non possono più essere utilizzate per la pittura. Per questo motivo, dopo ogni utilizzo, avvitare bene i tubetti di colore e sciacquare i pennelli con abbondante acqua. Non lasciare mai asciugare la vernice sul pennello o sulla tavolozza di miscelazione! La vernice acrilica essiccata rende i pennelli inutilizzabili.
- Quando si dipinge, assicurarsi di avere abbastanza luce e spazio. L'immagine deve asciugare accuratamente dopo ogni fase di pittura, quindi dipingere solo in ambienti sufficientemente ventilati.

● **Smaltimento**

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.

E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.

Assistenza

IT

Assistenza Italia

Tel.: 800790789

E-Mail: owim@lidl.it

CH

Assistenza Svizzera

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG06547

Version: 07/2020

IAN 338365_2001

